



Installation Manual

Suspended



Surface Mounted



EN

Warnings

- The safety and compliance of this fitting are not assured unless the following instructions are adhered to. Please retain these instructions for future reference.
- Always turn the mains OFF prior to installation. See Picture below.
- The system is IEC 60570:2003+AMD1:2017 certified and Installation must be carried out by a licensed electrician
- Risk of Electric Shock: Prior to installation or maintenance, disconnect the fitting from power supply and other control wiring. Faulty cables and wiring need to be replaced by manufacturer only.
- Risk of Burns: When in use, the fitting's surface may reach high temperatures and can cause skin burns. It is recommended to install the fitting out of reach to avoid any physical contact.
- It is recommended to always wear safety glasses and gloves during installation.
- For safety reasons please keep children away from installation site.
- Please follow below instructions for disposal in accordance with EU Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment):
 - *Fittings cannot be disposed alongside other household waste.*
 - *Remove the lamp/ battery for decommissioning (if applicable)*
 - *Send them to nearest WEEE collection center.*
- For further inquiries, please contact Mondolux at <https://www.mondolux.com.au/>

FR

Avertissements

- La sécurité et la conformité de ce raccord ne sont pas assurées si les instructions suivantes ne sont pas respectées. Veuillez conserver ces instructions pour référence future.
- Coupez toujours l'alimentation secteur avant l'installation. Voir l'image ci-dessous.
- Le système est certifié IEC 60570:2003+AMD1:2017 et l'installation doit être effectuée par un électricien agréé
- Risque de choc électrique : avant l'installation ou l'entretien, débranchez le raccord de l'alimentation électrique et des autres câbles de commande. Les câbles et le câblage défectueux doivent être remplacés uniquement par le fabricant.

- Risque de brûlures : lors de l'utilisation, la surface du raccord peut atteindre des températures élevées et provoquer des brûlures de la peau. Il est recommandé d'installer le raccord hors de portée pour éviter tout contact physique.
- Il est recommandé de toujours porter des lunettes de sécurité et des gants lors de l'installation.
- Pour des raisons de sécurité, veuillez éloigner les enfants du site d'installation
- Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour l'élimination conformément à la directive européenne DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) :
 - Les raccords ne peuvent pas être jetés avec d'autres ordures ménagères.
 - Retirez la lampe/pile pour la mise hors service (le cas échéant).
 - Envoyez-les au centre de collecte DEEE le plus proche.
- Pour plus d'informations, veuillez contacter Mondolux sur <https://www.mondolux.com.au/>

DE

Warnung

- Die Sicherheit und Konformität dieser Armatur sind nicht gewährleistet, wenn die folgenden Anweisungen nicht befolgt werden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Schalten Sie vor der Installation immer die Stromversorgung AUS. Siehe Bild unten.
- Das System ist IEC 60570:2003+AMD1:2017 zertifiziert und die Installation muss von einem zugelassenen Elektriker durchgeführt werden
- Stromschlaggefahr: Trennen Sie die Armatur vor der Installation oder Wartung von der Stromversorgung und anderen Steuerkabeln. Fehlerhafte Kabel und Leitungen müssen nur vom Hersteller ersetzt werden.
- Verbrennungsgefahr: Beim Gebrauch kann die Oberfläche der Armatur hohe Temperaturen erreichen und Hautverbrennungen verursachen. Es wird empfohlen, die Armatur außerhalb der Reichweite zu installieren, um jeglichen physischen Kontakt zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, während der Installation immer eine Schutzbrille und Handschuhe zu tragen.
- Bitte halten Sie aus Sicherheitsgründen Kinder vom Installationsort fern
- Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur Entsorgung gemäß der EU-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment):
 - Armaturen dürfen nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
 - Entfernen Sie die Lampe/Batterie zur Außerbetriebnahme (wenn anwendbar).
 - Senden Sie sie an die nächste WEEE-Sammelstelle.
- Es wird empfohlen, während der Installation immer eine Schutzbrille und Handschuhe zu tragen.
- Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Mondolux unter <https://www.mondolux.com.au/>

IT

Avvertimento

- La sicurezza e la conformità di questo raccordo non sono garantite se non vengono rispettate le seguenti istruzioni. Si prega di conservare queste istruzioni per future consultazioni.
- Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione. Vedi l'immagine qui sotto.
- Il sistema è certificato IEC 60570:2003+AMD1:2017 e l'installazione deve essere eseguita da un elettricista autorizzato
- Rischio di scossa elettrica: prima dell'installazione o della manutenzione, scollegare il raccordo dall'alimentazione e da altri cavi di controllo. Cavi e cablaggi difettosi devono essere sostituiti solo dal produttore.
- Rischio di ustioni: durante l'uso, la superficie del raccordo può raggiungere temperature elevate e causare ustioni alla pelle. Si consiglia di installare l'apparecchio fuori dalla portata per evitare qualsiasi contatto fisico.
- Si consiglia di indossare sempre occhiali e guanti di sicurezza durante l'installazione.
- Per motivi di sicurezza, tenere i bambini lontani dal luogo di installazione
- Si prega di seguire le seguenti istruzioni per lo smaltimento in conformità con la Direttiva UE RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche):
 - I raccordi non possono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici.
 - Rimuovere la lampada/batteria per lo smantellamento (se applicabile).
 - Inviarli al centro di raccolta RAEE più vicino.
- Si consiglia di indossare sempre occhiali e guanti di sicurezza durante l'installazione.
- Per ulteriori domande, si prega di contattare Mondolux all'indirizzo <https://www.mondolux.com.au/>

PL

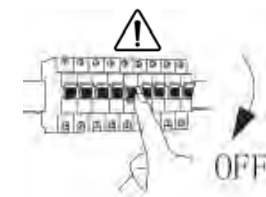
Ostrzeżenia

- Bezpieczeństwo i zgodność tego łącznika nie są zapewnione, jeśli nie będą przestrzegane poniższe instrukcje. Proszę zachować te instrukcje na przyszłość.
- Zawsze wyłączaj zasilanie przed instalacją. Zobacz zdjęcie poniżej.
- System posiada certyfikat IEC 60570:2003+AMD1:2017, a instalacja musi być przeprowadzona przez licencjonowanego elektryka
- Ryzyko porażenia prądem: Przed instalacją lub konserwacją odłącz oprawę od zasilania i innych przewodów sterujących. Uszkodzone kable i okablowanie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta.
- Ryzyko poparzenia: podczas użytkowania powierzchnia oprawy może nagrzewać się do wysokich temperatur i powodować oparzenia skóry. Zaleca się montaż oprawy poza zasięgiem, aby uniknąć kontaktu fizycznego.
- Podczas instalacji zaleca się zawsze nosić okulary ochronne i rękawice.
- Ze względów bezpieczeństwa należy trzymać dzieci z dala od miejsca instalacji
- Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi utylizacji zgodnie z dyrektywą UE WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny):
 - Armatury nie można wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.
 - Wyjmij lampę/akumulator do likwidacji (jeśli dotyczy).
 - Wyślij je do najbliższego punktu zbiórki WEEE.
- Podczas instalacji zaleca się zawsze nosić okulary ochronne i rękawice.
- W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z firmą Mondolux pod adresem <https://www.mondolux.com.au/>

ES

Advertencias

- La seguridad y el cumplimiento de este accesorio no están garantizados a menos que se sigan las siguientes instrucciones. Conserve estas instrucciones para referencia futura.
- Apague siempre la corriente antes de la instalación. Vea la imagen a continuación.
- El sistema cuenta con la certificación IEC 60570:2003+AMD1:2017 y la instalación debe ser realizada por un electricista autorizado.
- Riesgo de descarga eléctrica: antes de la instalación o el mantenimiento, desconecte el accesorio de la fuente de alimentación y otros cables de control. Los cables y el cableado defectuosos deben ser reemplazados únicamente por el fabricante.
- Riesgo de quemaduras: cuando está en uso, la superficie del accesorio puede alcanzar altas temperaturas y causar quemaduras en la piel. Se recomienda instalar el accesorio fuera del alcance para evitar cualquier contacto físico.
- Se recomienda usar siempre gafas de seguridad y guantes durante la instalación.
- Por razones de seguridad, mantenga a los niños alejados del lugar de instalación.
- Siga las instrucciones a continuación para la eliminación de acuerdo con la Directiva de la UE WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos):
 - Los accesorios no se pueden desechar junto con otros residuos domésticos.
 - Retire la lámpara/batería para desmantelarla (si es aplicable).
 - Envíelos al centro de recogida de RAEE más cercano.
- Se recomienda usar siempre gafas de seguridad y guantes durante la instalación.
- Para más consultas, comuníquese con Mondolux en <https://www.mondolux.com.au/>



EN

Prior to Installation

- The system is IEC 60570:2003+AMD1:2017 certified and Installation must be carried out by a licensed electrician according to local and national wiring regulations (e.g. AS/NZS 3000:2018).
- Only genuine Mondolux parts and accessories are to be used for this installation.

- Mondolux shall not responsible for the safety and functioning of the system if genuine Mondolux parts are not used and these installation instructions are not followed.
- It is the responsibility of the user to ensure that the electrical, mechanical and thermal requirements between the track system, mounting/suspending substrate and the lighting fixtures are met.

FR

Avant l'installation

- Le système est certifié IEC 60570:2003+AMD1:2017 et l'installation doit être effectuée par un électricien agréé conformément aux réglementations de câblage locales et nationales (par exemple AS/NZS 3000:2018).
- Seuls les pièces et accessoires d'origine Mondolux doivent être utilisés pour cette installation.
- Mondolux n'est pas responsable de la sécurité et du fonctionnement du système si des pièces d'origine Mondolux ne sont pas utilisées et si ces instructions d'installation ne sont pas suivies.
- Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les exigences électriques, mécaniques et thermiques entre le système de rails, le substrat de montage/suspension et les appareils d'éclairage sont respectées.

DE

Vor der Installation

- Das System ist IEC 60570:2003+AMD1:2017 zertifiziert und die Installation muss von einem zugelassenen Elektriker gemäß den lokalen und nationalen
- Verdrahtungsvorschriften (z. B. AS/NZS 3000:2018) durchgeführt werden. Für diese Installation dürfen nur Originalteile und -zubehör von Mondolux verwendet werden.
- Mondolux übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit und Funktion des Systems, wenn keine Originalteile von Mondolux verwendet und diese Installationsanweisungen nicht befolgt werden.
- Es liegt in der Verantwortung des Anwenders sicherzustellen, dass die elektrischen, mechanischen und thermischen Anforderungen zwischen Schienensystem, Montage-/Abhängeruntergrund und den Beleuchtungskörpern erfüllt werden.

IT

Prima dell'installazione

- Das System ist IEC 60570:2003+AMD1:2017 zertifiziert und die Installation muss von einem zugelassenen Elektriker gemäß den lokalen und nationalen Verdrahtungsvorschriften (z. B. AS/NZS 3000:2018) durchgeführt werden.
- Für diese Installation dürfen nur Originalteile und -zubehör von Mondolux verwendet werden.
- Mondolux übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit und Funktion des Systems, wenn keine Originalteile von Mondolux verwendet und diese Installationsanweisungen nicht befolgt werden.
- Es liegt in der Verantwortung des Anwenders sicherzustellen, dass die elektrischen, mechanischen und thermischen Anforderungen zwischen Schienensystem, Montage-/Abhängeruntergrund und den Beleuchtungskörpern erfüllt werden.

PL

Przed instalacją

- System posiada certyfikat IEC 60570:2003+AMD1:2017, a instalację musi przeprowadzić licencjonowany elektryk zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania (np. AS/NZS 3000:2018).

- Do tej instalacji należy używać wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów Mondolux.
- Mondolux nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo i funkcjonowanie systemu, jeśli nie są używane oryginalne części Mondolux i nie są przestrzegane niniejsze instrukcje instalacji.
- Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie spełnienia wymagań elektrycznych, mechanicznych i termicznych między systemem szynoprzewodów, podłożem montażowym/ podwieszanym i oprawami oświetleniowymi.

ES

Antes de la instalación

- Das System ist IEC 60570:2003+AMD1:2017 zertifiziert und die Installation muss von einem zugelassenen Elektriker gemäß den lokalen und nationalen Verdrahtungsvorschriften (z. B. AS/NZS 3000:2018) durchgeführt werden.
- Für diese Installation dürfen nur Originalteile und -zubehör von Mondolux verwendet werden.
- Mondolux übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit und Funktion des Systems, wenn keine Originalteile von Mondolux verwendet und diese Installationsanweisungen nicht befolgt werden.
- Es liegt in der Verantwortung des Anwenders sicherzustellen, dass die elektrischen, mechanischen und thermischen Anforderungen zwischen Schienensystem, Montage-/Abhängeruntergrund und den Beleuchtungskörpern erfüllt werden.

EN

Notes

- System rating: 400V/16A 3-phase (11KW) or 1-phase 3 circuit 230V/16A (3x3.7 KW).
- FOR INDOOR USE ONLY, in a dry and dust free space. System is rated IP20.
- DO NOT electrically or physically overload the system. (Refer to Load Capacity section.)
- Use only products intended for operation on this track or compatible with it.
- Never force the adapter into a position or connection. Requiring excessive force normally indicates a problem.
- All electrical connections feeding power to the track must be carried out to comply with "Fixed Wiring Standards". (E.g. as defined in the AS/NZS 3000 Wiring Rules)
- NEVER SUPPLY POWER TO THE TRACK AT MORE THAN ONE POINT.
- Follow the prescribed fixing distances. Refer to Suspension Points and Surface Mounted Fixing Points section.
- Always terminate the track with a suitable component (eg. End Cap) to ensure that the system is properly insulated.
- If you have any questions about the installation of this product, please contact your Mondolux distributor. <https://www.mondolux.com.au/>

FR

Remarques

- Puissance du système : 400V/16A triphasé (11KW) ou monophasé 3 circuits 230V/16A (3x3,7 KW).
- POUR UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT, dans un espace sec et sans poussière. Le système est classé IP20.
- NE PAS surcharger électriquement ou physiquement le système. (Renseignez-vous à la section Capacité de charge.)
- Utilisez uniquement des produits destinés à fonctionner sur cette piste ou compatibles avec celle-ci.

- Ne forcez jamais l'adaptateur dans une position ou une connexion. Exiger une force excessive indique normalement un problème.
- Toutes les connexions électriques alimentant la voie doivent être effectuées conformément aux « Normes de câblage fixe ». (Par exemple, tel que défini dans les règles de câblage AS/ NZS 3000)
- **NE JAMAIS ALIMENTER LA CHENILLE EN PLUS D'UN POINT.**
- Respecter les distances de fixation prescrites. Renseignez-vous à la section Points de suspension et points de fixation montés en surface.
- Terminez toujours le rail avec un composant approprié (par exemple, un capuchon d'extrémité) pour vous assurer que le système est correctement isolé.
- Si vous avez des questions concernant l'installation de ce produit, veuillez contacter votre distributeur Mondolux. <https://www.mondolux.com.au/>

DE

Anmerkungen

- Systemleistung: 400V/16A 3-phasig (11KW) oder 1-phasig 3-Kreis 230V/16A (3x3,7 KW).
- NUR ZUR VERWENDUNG IM INNENBEREICH, an einem trockenen und staubfreien Ort. Das System ist mit IP20 bewertet.
- Das System NICHT elektrisch oder physisch überlasten. (Siehe Abschnitt Ladekapazität.)
- Verwenden Sie nur Produkte, die für den Betrieb auf dieser Strecke vorgesehen oder damit kompatibel sind.
- Niemals den Adapter mit Gewalt in eine Position oder Verbindung bringen. Das Erfordernis übermäßiger Kraft weist normalerweise auf ein Problem hin.
- Alle elektrischen Anschlüsse, die das Gleis mit Strom versorgen, müssen so ausgeführt werden, dass sie den „Standards für feste Verdrahtung“ entsprechen. (z. B. wie in den AS/NZS 3000 Verdrahtungsregeln definiert)
- VERBRINGEN SIE DIE STRECKE NIEMALS AN MEHR ALS EINEM PUNKT MIT STROM.
- Halten Sie die vorgeschriebenen Befestigungsabstände ein. Siehe Abschnitt Aufhängepunkte und oberflächenmontierte Befestigungspunkte.
- Beenden Sie die Schiene immer mit einer geeigneten Komponente (z. B. Endkappe), um sicherzustellen, dass das System ordnungsgemäß isoliert ist.
- Wenn Sie Fragen zur Installation dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Mondolux-Händler. <https://www.mondolux.com.au/>

IT

Appunti

- Potenza del sistema: 400V/16A trifase (11KW) o monofase 3 circuiti 230V/16A (3x3,7 KW).
- SOLO PER USO INTERNO, in uno spazio asciutto e privo di polvere. Il sistema è classificato IP20.
- NON sovraccaricare elettricamente o fisicamente il sistema. (Fare riferimento alla sezione Capacità di carico.)
- Utilizzare solo prodotti destinati al funzionamento su questa pista o compatibili con essa.
- Non forzare mai l'adattatore in una posizione o connessione. Richiedere una forza eccessiva normalmente indica un problema.
- Tutti i collegamenti elettrici che alimentano il binario devono essere eseguiti in conformità alle "Standard di cablaggio fisso". (Ad esempio, come definito nelle regole di cablaggio AS/ NZS 3000)
- NON FORNIRE MAI ALIMENTAZIONE ALLA PISTA IN PIÙ DI UN PUNTO.
- Rispettare le distanze di fissaggio prescritte. Fare riferimento alla sezione Punti di sospensione e punti di fissaggio a superficie.
- Terminare sempre il binario con un componente idoneo (es. End Cap) per garantire il corretto isolamento del sistema.
- In caso di domande sull'installazione di questo prodotto, contattare il proprio distributore Mondolux. <https://www.mondolux.com.au/>

PL

Uwagi

- Parametry znamionowe systemu: 400 V/16 A 3-fazowy (11 kW) lub 1-fazowy 3 obwód 230 V/16 A (3x3,7 kW).
- **WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO**, w suchym i wolnym od kurzu miejscu. System ma stopień ochrony IP20.
- NIE przeciążaj systemu elektrycznie ani fizycznie. (Patrz rozdział Nośność.)
- Używaj tylko produktów przeznaczonych do pracy na tym torze lub kompatybilnych z nim.
- Nigdy nie wkładaj adaptera w żadną pozycję ani nie podłączaj na siłę. Wymaganie nadmiernej siły zwykle wskazuje na problem.
- Wszystkie połączenia elektryczne zasilające tor muszą być wykonane zgodnie ze „Standardami stałego okablowania”. (Np. zgodnie z definicją w zasadach okablowania AS/ NZS 3000)
- NIGDY NIE WŁĄCZAJ ZASILANIA DO TORÓW W WIĘCEJ NIŻ W JEDNYM PUNKCIE.
- Przestrzegaj zalecanych odległości mocowania. Patrz rozdział Punkty zawieszenia i punkty mocowania do montażu powierzchniowego.
- Zawsze zakończ tor odpowiednim elementem (np. zaślepką), aby zapewnić odpowiednią izolację systemu.
- Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące instalacji tego produktu, skontaktuj się z dystrybutorem Mondolux. <https://www.mondolux.com.au/>

ES

Notas

- Capacidad del sistema: 400 V/16 A trifásico (11 KW) o monofásico de 3 circuitos 230 V/16 A (3x3,7 KW).
- **SÓLO PARA USO EN INTERIORES**, en un espacio seco y libre de polvo. El sistema tiene clasificación IP20.
- **NO sobrecargue eléctrica o físicamente el sistema.** (Consulte la sección Capacidad de carga).
- Use solo productos diseñados para operar en esta pista o compatibles con ella.
- Nunca fuerce el adaptador en una posición o conexión. Requerir fuerza excesiva normalmente indica un problema.
- Todas las conexiones eléctricas que alimentan la vía deben realizarse de acuerdo con las “Normas de cableado fijo”. (Por ejemplo, como se define en las reglas de cableado AS/NZS 3000)
- **NUNCA SUMINISTRE ALIMENTACIÓN A LA CARRIL EN MÁS DE UN PUNTO.**
- Respete las distancias de fijación prescritas. Consulte la sección Puntos de suspensión y puntos de fijación montados en superficie.
- Siempre termine el riel con un componente adecuado (p. ej., una tapa de extremo) para asegurarse de que el sistema esté correctamente aislado.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación de este producto, póngase en contacto con su distribuidor Mondolux. <https://www.mondolux.com.au/>

EN

Installation Steps

1. Ensure the power to the circuit you are working on is turned off before proceeding with any electrical work.
2. Before unwrapping, layout all the components in a clean area to ensure that no parts are missing. Contact your Mondolux distributor if there is an issue.
3. Surface mount or suspend the track.

FR

Étapes d'installation

1. Assurez-vous que l'alimentation du circuit sur lequel vous travaillez est coupée avant de procéder à tout travail électrique.
2. Avant de déballer, disposez tous les composants dans une zone propre pour vous assurer qu'aucune pièce ne manque. Contactez votre distributeur Mondolux en cas de problème.
3. Montez en surface ou suspendez le rail.

DE

Installationsschritte

1. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis, an dem Sie arbeiten, ausgeschaltet ist, bevor Sie mit elektrischen Arbeiten fortfahren.
2. Ordnen Sie vor dem Auspacken alle Komponenten an einem sauberen Ort an, um sicherzustellen, dass keine Teile fehlen. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Mondolux-Händler.
3. Oberflächenmontage oder Aufhängung der Schiene.

IT

Fasi di installazione

1. Assicurarsi che l'alimentazione al circuito su cui si sta lavorando sia spenta prima di procedere con qualsiasi lavoro elettrico.
2. Prima di scartare, disporre tutti i componenti in un'area pulita per assicurarsi che non manchino parti. Contatta il tuo distributore Mondolux in caso di problemi.
3. Montaggio superficiale o sospensione del binario.

PL

Kroki instalacji

1. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac elektrycznych upewnij się, że zasilanie obwodu, nad którym pracujesz, jest odłączone.
2. Przed rozpakowaniem rozłóż wszystkie elementy w czystym miejscu, aby upewnić się, że nie brakuje żadnych części. W przypadku problemów skontaktuj się z dystrybutorem Mondolux.
3. Montaż powierzchniowy lub zawieszenie toru.

ES

Pasos de instalación

1. Asegúrese de que el circuito en el que está trabajando esté desconectado antes de realizar cualquier trabajo eléctrico.
2. Antes de desenvolver, coloque todos los componentes en un área limpia para asegurarse de que no falte ninguna pieza. Póngase en contacto con su distribuidor de Mondolux si hay algún problema.
3. Monte en superficie o suspenda la pista.

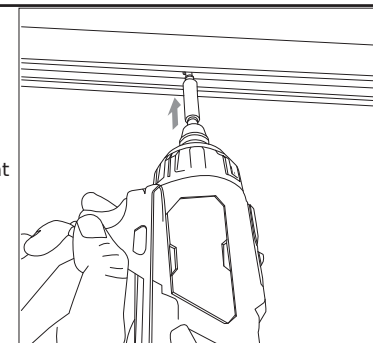
EN

Surface Mounted Installation Steps:

- 3.1. Position a length of track to substrate as required.
- 3.2. Screw an appropriate fastener into ALL the drilled mounting points, as shown in the Suspension points and Surface Mounted Fixing Points section. Use fasteners that are suitable for the substrate and capable of handling a load up to 10kg/m.

NOTE:

Mondolux shall not be responsible for any issues arising from the incorrect selection of suitable fasteners.



FR

Étapes d'installation en surface :

- 3.1. Positionner une longueur de rail sur le substrat selon les besoins.
- 3.2. Vissez une fixation appropriée dans TOUS les points de montage percés, comme indiqué dans la section Points de suspension et points de fixation montés en surface. Utiliser des fixations adaptées au support et capables de supporter une charge jusqu'à 10kg/m.

REMARQUE:

Mondolux ne sera pas responsable des problèmes résultant d'une sélection incorrecte de fixations appropriées.

DE

Oberflächenmontierte Installationsschritte:

- 3.1. Positionieren Sie je nach Bedarf eine Länge der Schiene auf dem Untergrund.
- 3.2. Schrauben Sie ein geeignetes Befestigungselement in ALLE gebohrten Befestigungspunkte, wie im Abschnitt Aufhängungspunkte und oberflächenmontierte Befestigungspunkte gezeigt. Verwenden Sie Befestigungsmittel, die für den Untergrund geeignet sind und einer Belastung von bis zu 10 kg/m standhalten können.

HINWEIS:

Mondolux ist nicht verantwortlich für Probleme, die sich aus der falschen Auswahl geeigneter Befestigungselemente ergeben.

IT

Passaggi di installazione a montaggio superficiale:

- 3.1. Posizionare una lunghezza di binario sul substrato come richiesto.
- 3.2. Avvitare un dispositivo di fissaggio appropriato in TUTTI i punti di montaggio forati, come mostrato nella sezione Punti di sospensione e punti di fissaggio a superficie. Utilizzare elementi di fissaggio adatti al supporto e in grado di sopportare un carico fino a 10 kg/m.

NOTA:

Mondolux non sarà responsabile per eventuali problemi derivanti dalla selezione errata di elementi di fissaggio adeguati.

PL

Kroki instalacji na powierzchni:

- 3.1. Umieścić odcinek toru do podłoża zgodnie z wymaganiami.
 3.2. Wkręć odpowiedni element mocujący we WSZYSTKIE wywiercone punkty montażowe, jak pokazano w sekcji Punkty zawieszenia i punkty mocowania do montażu powierzchniowego. Należy stosować łączniki odpowiednie do podłoża i wytrzymujące obciążenie do 10kg/m.

NOTATKA:

Mondolux nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z niewłaściwego doboru odpowiednich elementów złącznych.

ES

Pasos de instalación montados en superficie:

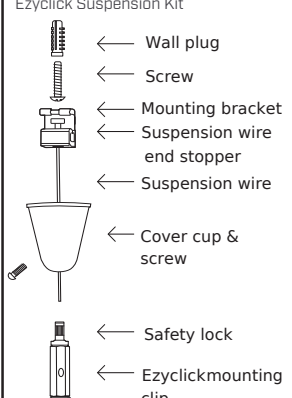
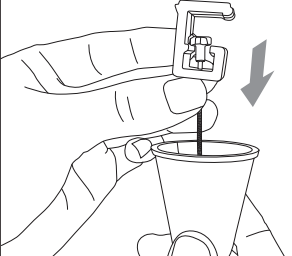
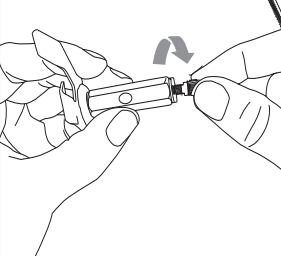
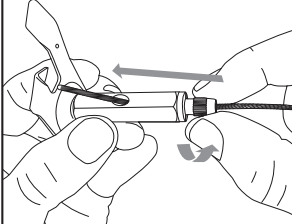
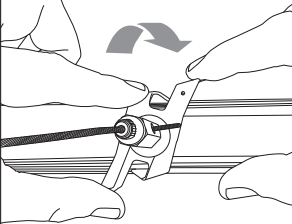
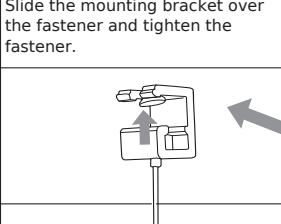
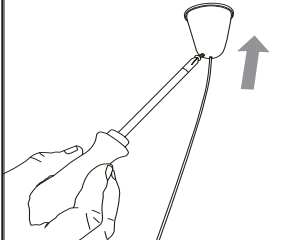
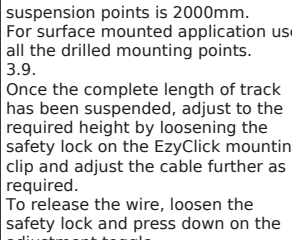
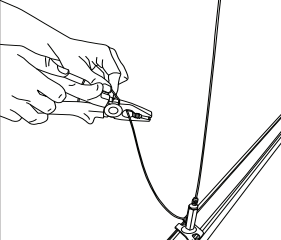
- 3.1. Coloque una longitud de pista en el sustrato según sea necesario.
 3.2. Atornille un sujetador apropiado en TODOS los puntos de montaje perforados, como se muestra en la sección Puntos de suspensión y puntos de fijación montados en superficie. Use sujetadores que sean adecuados para el sustrato y capaces de soportar una carga de hasta 10 kg/m.

NOTA:

Mondolux no será responsable de ningún problema que surja de la selección incorrecta de elementos de fijación adecuados.

EN

Suspended Installation Steps using Mondolux Suspension Kits (MAK3SK):

Ezyclick Suspension Kit 	3.1. Pass the open end of the Suspension wire through the hole in the mounting bracket and the cover cup. Pull the wire all the way through to the end stopper. 	3.2. Loosen the safety lock on the EzyClick mounting clip. 
3.3. Pass the wire through the safety lock until it comes out of the hole. Tighten safety lock to secure and lock. (To release the wire, loosen the safety lock and press down on the adjustment toggle.) 	3.4. Attach the Ezyclick mounting clip to the track and rotate the clip plate clockwise to secure in place. 	3.5. Screw an appropriate fastener into the substrate. Use fasteners that are suitable for the substrate and capable of handling a load up to 10kg/m. 3.6. Slide the mounting bracket over the fastener and tighten the fastener. 
3.7. Lift cover cone up to cover the mounting bracket and secure it by tightening the screw. 	3.8. Affix all necessary suspension kits, as per Suspension Points and Surface Mounted Fixing Points section. Maximum distance between suspension points is 2000mm. For surface mounted application use all the drilled mounting points. 3.9. Once the complete length of track has been suspended, adjust to the required height by loosening the safety lock on the EzyClick mounting clip and adjust the cable further as required. To release the wire, loosen the safety lock and press down on the adjustment toggle. 	3.10. Cut off the excess wire, leaving about 20cm spare. Tuck the remainder into the top of the track. 

Power Track 3-Circuit Surface Mounted/ Suspended

TRACK | Product Code MK03SS & MK04SS

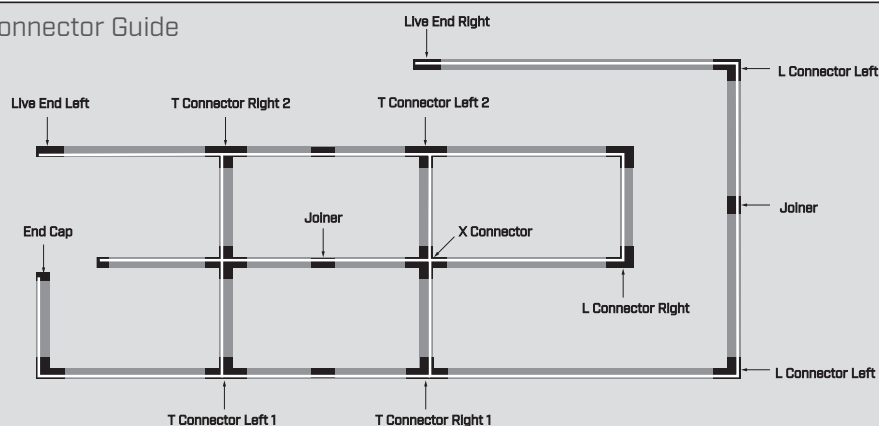
mondolux.com

MONDOLUX™

4. Construct the track layout as per the lighting designer's Reflected Ceiling Plan, using the necessary L Connectors, T Connectors, X Connectors, Joiners, Flexible Connectors, End Caps and Live Ends and respective covers.

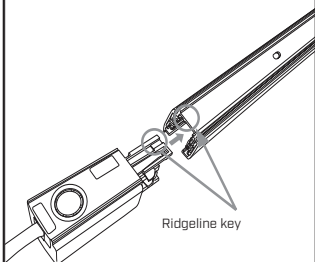
- For a suspended installation use a Suspension Clamp (product code MAK3SC) over every Joiner.
- Match the ridgeline key for left and right wiring, by referring to the WHITE line on the Connector Guide diagram. The WHITE line indicates the polarity ridgeline live wire.
- Do not leave any ends uncovered.
- NEVER SUPPLY POWER TO THE TRACK AT MORE THAN ONE POINT.

Connector Guide

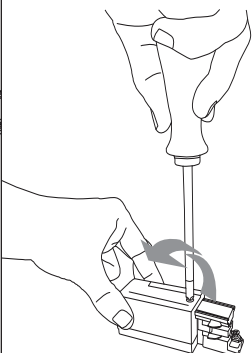


5.1. Wire the Live End(s) to the main power.

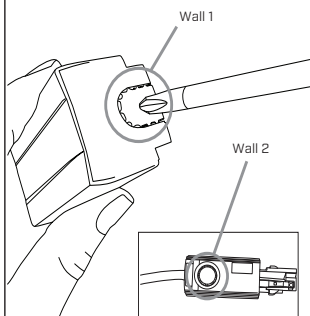
5.2. The Live End and Connector pieces come in LEFT and RIGHT live wire versions. To determine which component to use, match the ridgeline key on each piece with the track



5.3. Detach the Live End cover by removing the screw and prying it open.



5.4. Knockout either detachable wall 1 (end), or 2 (rear) to make a hole.



5.5.

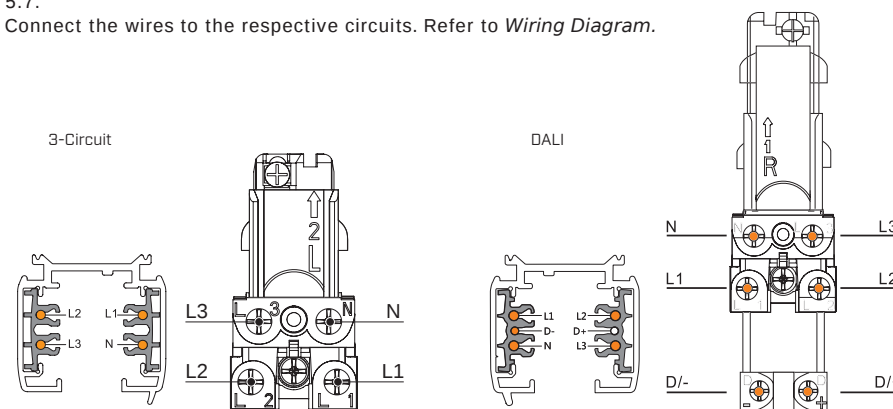
Pass the power supply cable through the hole. If using hole 1, secure the cable with the strain relief within the Live End. If using hole 2, use a plastic cord grip (not included).

5.6.

Strip approximately 80mm of the insulated covering, then strip 10mm of the wires.

5.7.

Connect the wires to the respective circuits. Refer to *Wiring Diagram*.



5.8.

Secure the Live End cover back on.

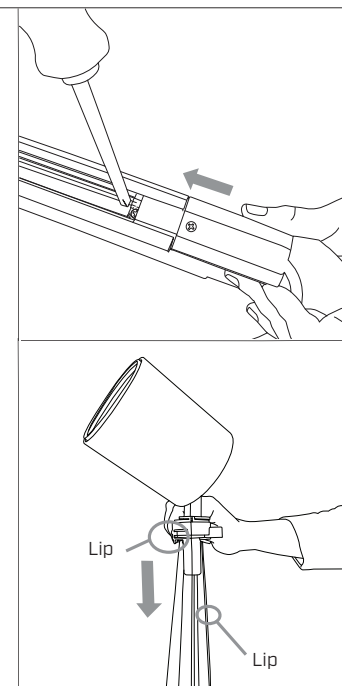
5.9.

Slide the Live End into the end of the track (matching the ridgeline key) and tighten the ground screw to secure it.

6.1. Click the required track lights (with included track adapters) into the track, noting the position of the lip on the track adaptor and the lip on the opposite side of the track.

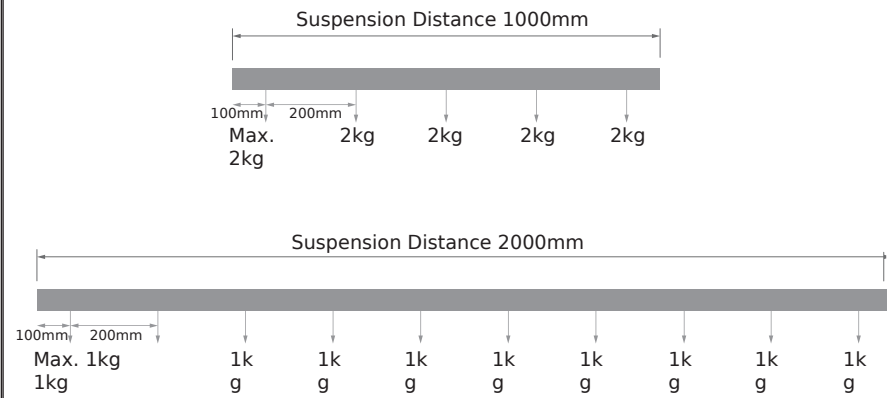
6.2. Slide the track adaptor into the required position and lock it by swivelling the adapter lock. Rotate the adapter switch to select which circuit to run it on. Do not use excessive force on the lock or switch.

6.3. To remove the track light, swivel the adaptor lock, then, rather than pulling the fitting out at right angles to the track, pivot it 90° anticlockwise so that the track adaptor side with the lock is released first, then the other end.



Load Capacity

The Power Track maximum load capacity is 10kg per metre, or 2kg every 200mm.



Suspension Distance 1000mm

100mm 200mm Max. 2kg 2kg 2kg 2kg

Suspension Distance 2000mm

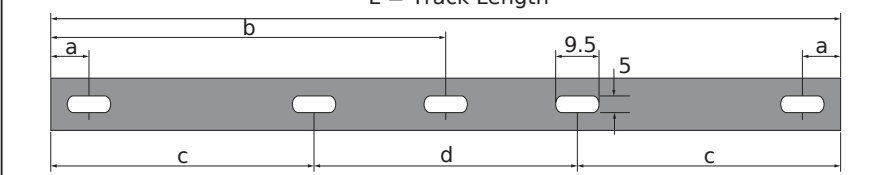
100mm 200mm Max. 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg

Suspension Points and Surface Mounted Fixing Points

The maximum recommended distance between suspension points for a 10kg load is 1000mm. The maximum distance between suspension points is 2000mm.

The 1, 2, 3 and 4 metre lengths of track are supplied with pre-drilled mounting point holes at the measurements shown in the table below.

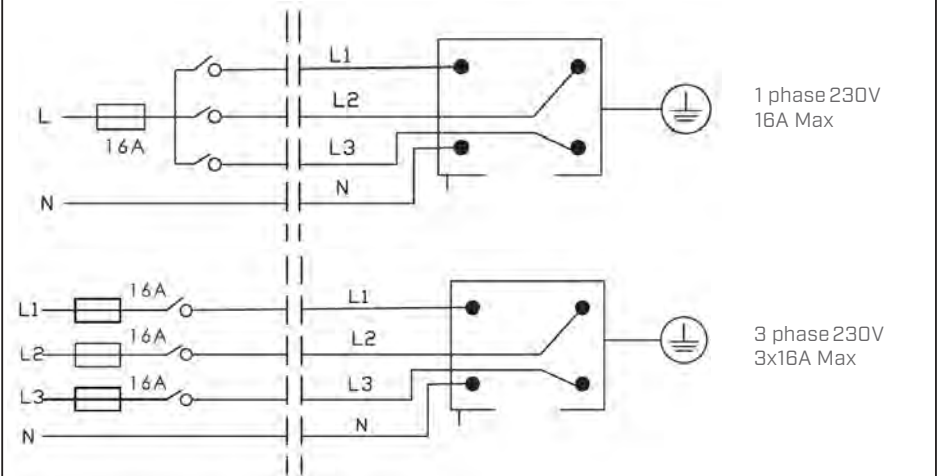
L = Track Length



L/mm	a/mm	b/mm	c/mm	d/mm
1000	125			
2000	125	998		
3000	125		914	1167
4000	125		1247	1501

Wiring Diagrams

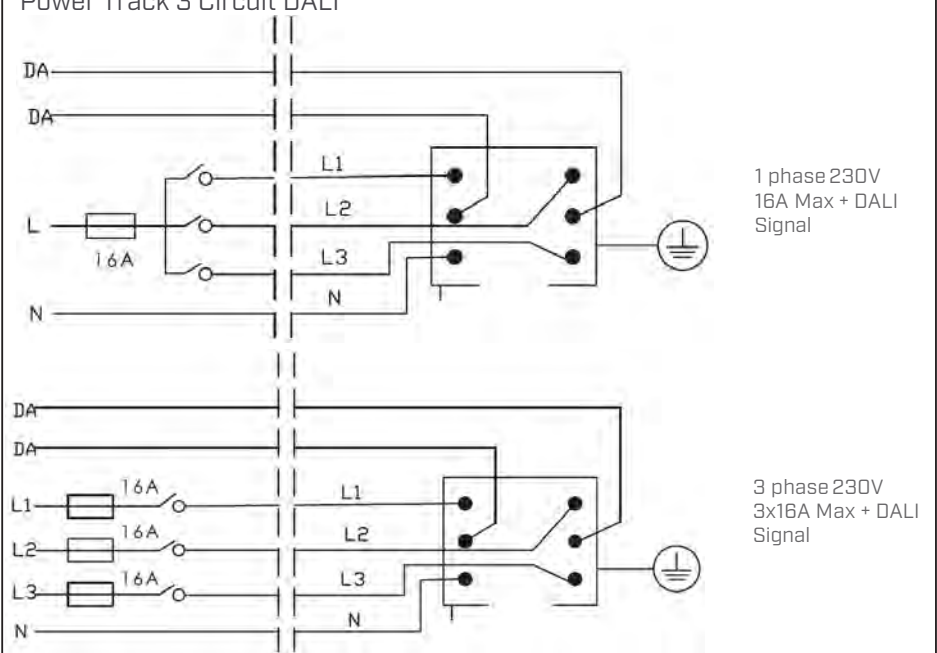
Power Track 3 Circuit



1 phase 230V
16A Max

3 phase 230V
3x16A Max

Power Track 3 Circuit DALI



1 phase 230V
16A Max + DALI
Signal

3 phase 230V
3x16A Max + DALI
Signal

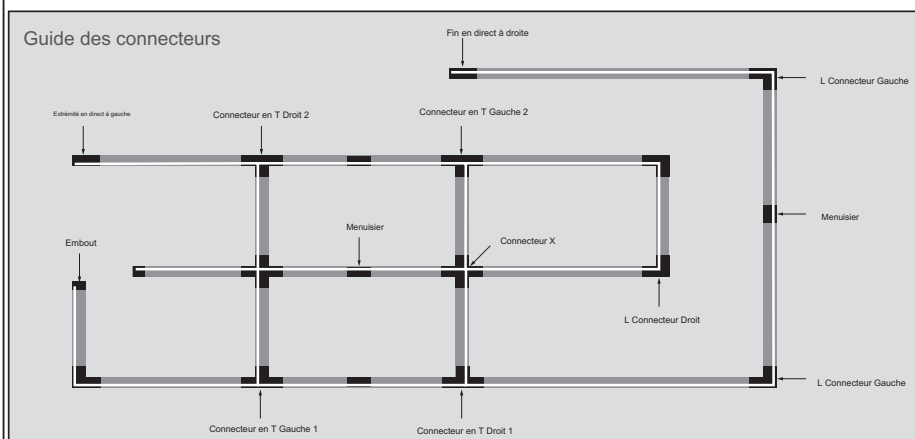
FR

Étapes d'installation suspendue à l'aide des kits de suspension Mondolux (MAK3SK) :

Kit de suspension Ezyclick	3.1. Passez l'extrémité ouverte du fil de suspension à travers le trou du support de montage et la coupelle du couvercle. Tirez le fil jusqu'à la butée.	3.2. Desserrez le verrou de sécurité sur le clip de montage EzyClick.
3.3. Passez le fil à travers le verrou de sécurité jusqu'à ce qu'il sorte du trou. Serrez le verrou de sécurité pour sécuriser et verrouiller. (Pour libérer le fil, desserrez le verrou de sécurité et appuyez sur la bascule de réglage.)	3.4. Fixez le clip de montage Ezyclick au rail et faites pivoter la plaque de clip dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer en place.	3.5. Visser une fixation appropriée dans le substrat. Utilisez des fixations adaptées au support et capables de supporter une charge jusqu'à 10 kg/m. Faites glisser le support de montage sur la fixation et serrez la fixation.
3.7. Soulevez le cône du couvercle pour couvrir le support de montage et fixez-le en serrant la vis.	3.8. Fixez tous les kits de suspension nécessaires, conformément à la section Points de suspension et points de fixation montés en surface. Distance maximale entre points de suspension est de 2000 mm. Pour une application montée en surface, utilisez tous les points de montage percés. 3.9. Une fois que toute la longueur du rail a été suspendue, ajustez à la hauteur requise en desserrant le verrou de sécurité sur le clip de montage EzyClick et ajustez davantage le câble si nécessaire. Pour libérer le câble, desserrez le verrou de sécurité et appuyez sur la bascule de réglage.	3.10. Coupez l'excédent de fil en laissant environ 20 cm de rechange. Rentez le reste dans le haut de la piste.

4. Construisez la disposition des rails selon le plan de plafond réfléchi du concepteur d'éclairage, en utilisant Connecteurs en L, connecteurs en T, connecteurs en X, menuisiers, connecteurs flexibles, embouts et Live Ends et couvertures respectives.

- Pour une installation suspendue, utilisez une pince de suspension (code produit MAK3SC) sur chaque Menuisier.
- Faites correspondre la clé de crête pour le câblage gauche et droit, en vous référant à la ligne BLANCHE sur le Schéma du guide des connecteurs. La ligne BLANCHE indique la polarité du fil sous tension de la ligne de crête.
- Ne laissez aucune extrémité découverte.
- NE JAMAIS ALIMENTER LA CHENILLE EN PLUS D'UN POINT.



5.1. Câblez les extrémités sous tension à l'alimentation principale.

5.2. L'extrémité en direct et le connecteur les pièces sont disponibles en versions à fil sous tension GAUCHE et DROITE. Pour déterminer quel composant utiliser, faites correspondre la clé de crête de chaque pièce avec la piste	5.3. Détachez le couvercle Live End en retirant la vis et en faisant levier pour l'ouvrir.	5.4. Défoncez la paroi amovible 1 (extrémité) ou 2 (arrière) pour faire un trou.
--	---	---

5.5.

Passez le câble d'alimentation à travers le trou. Si vous utilisez le trou 1, fixez le câble avec le serre-câble à l'intérieur de l'extrémité active. Si vous utilisez le trou 2, utilisez un serre-câble en plastique (non inclus).

5.6.

Dénudez environ 80 mm de gaine isolante, puis dénudez 10 mm de fils.

5.7.

Connectez les fils aux circuits respectifs. Reportez-vous au schéma de câblage.

3 circuits

DALI

5.8.

Fixez le couvercle Live End en place.

5.9.

Faites glisser le Live End dans l'extrémité du rail (correspondant à la clé de crête) et serrez la vis de mise à la terre pour le fixer.

6.1.

Encliquez les feux de piste requis (avec les adaptateurs de piste inclus) dans la piste, en notant la position de la levre sur l'adaptateur de piste et la levre sur le côté opposé de la piste.

6.2.

Faites glisser l'adaptateur de rail dans la position requise et verrouillez-le en faisant pivoter le verrou de l'adaptateur. Tournez le commutateur de l'adaptateur pour sélectionner le circuit sur lequel l'exécuter. Ne pas utiliser force excessive sur la serrure ou l'interrupteur.

6.3.

Pour retirer le luminaire sur rail, faites pivoter le verrou de l'adaptateur, puis, plutôt que de tirer l'équipement perpendiculairement au rail, faites-le pivoter de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que le côté adaptateur du rail avec le verrou soit libéré en premier, puis l'autre extrémité.

Capacité de chargement

La capacité de charge maximale du Power Track est de 10 kg par mètre, soit 2 kg tous les 200 mm.

Distance de suspension 1000 mm

Distance de suspension 2000mm

Points de suspension et points de fixation montés en surface

La distance maximale recommandée entre les points de suspension pour une charge de 10 kg est de 1000 mm. La distance maximale entre les points de suspension est de 2000 mm.

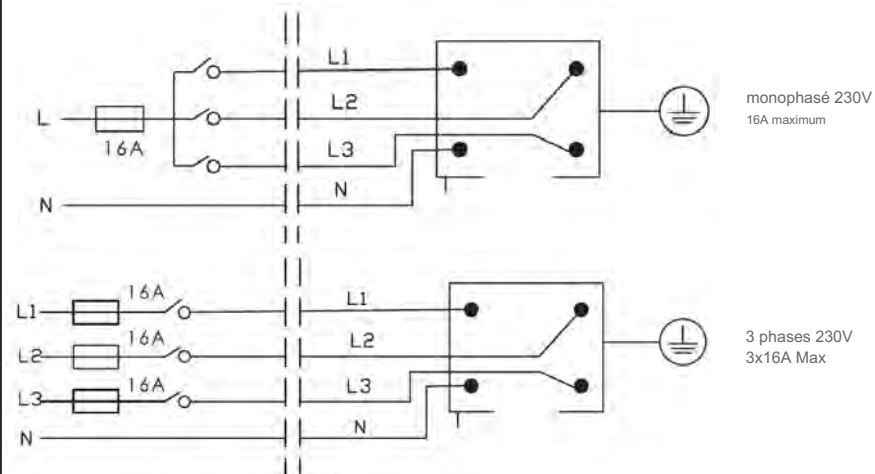
Les longueurs de rail de 1, 2, 3 et 4 mètres sont fournies avec des trous de point de montage pré-percés aux mesures indiquées dans le tableau ci-dessous.

L = longueur de piste

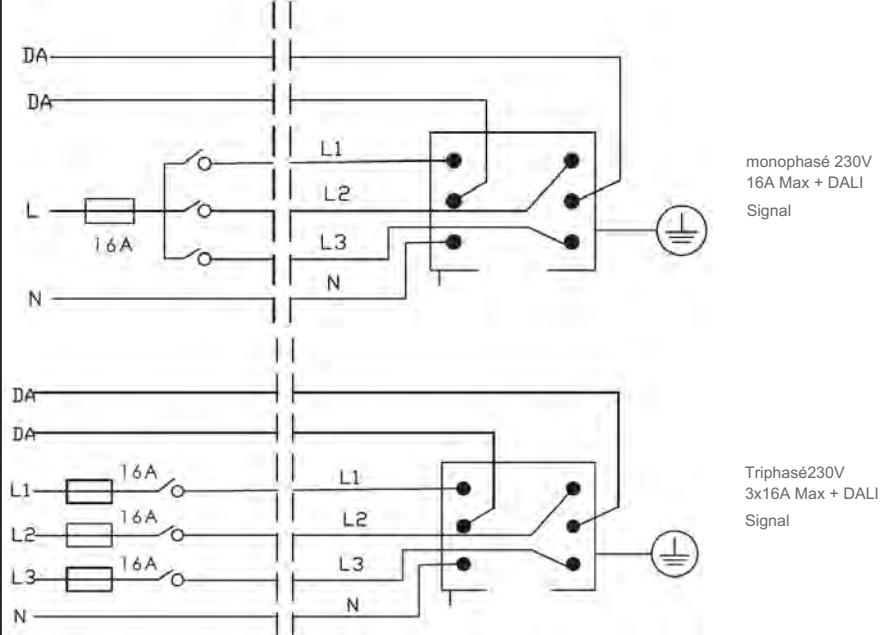
L/mm	a/mm	b/mm	c/mm	d/mm
1000	125			
2000	125	998		
3000	125		914	1167
4000	125		1247	1501

Schémas de câblage

Circuit de la voie d'alimentation 3



Power Track 3 circuits DALI



DE

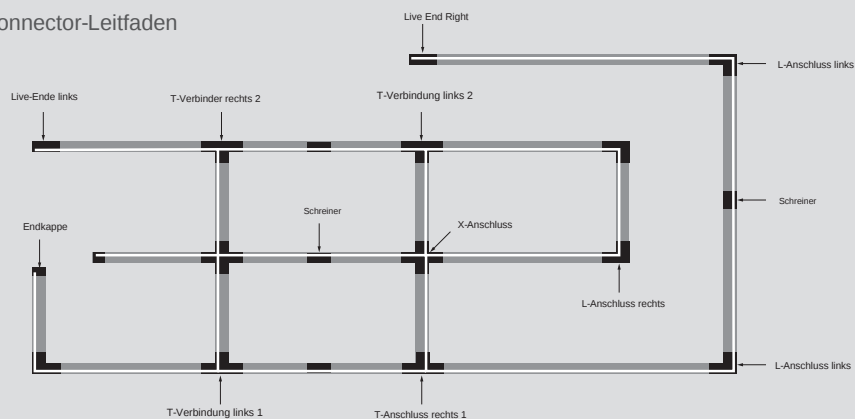
Aufgehängte Installationsschritte mit Mondolux Suspension Kits (MAK35K):

EzyClick-Aufhängungskit ← Wandstecker ← Schrauben ← Montagehalterung ← Endstopper für Aufhängungsdraht ← Aufhängedraht ← Abdeckbecher & schrauben ← Sicherheitsschloss ← EzyClick-Befestigungsclip	3.1. Führen Sie das offene Ende des Aufhängungskabels durch das Loch in der Montagehalterung und der Abdeckkappe. Ziehen Sie den Draht bis zum Anschlag durch.	3.2. Lösen Sie die Sicherheitsverriegelung am EzyClick-Befestigungsclip.
3.3. Führen Sie den Draht durch die Sicherheitsverriegelung, bis er aus dem Loch kommt. Ziehen Sie die Sicherheitsverriegelung fest, um sie zu sichern und zu verriegeln. (Um den Draht zu lösen, lösen Sie die Sicherheitsverriegelung und drücken Sie den Einstellhebel nach unten.)	3.4. Bringen Sie den EzyClick-Montageclip an der Schiene an und drehen Sie die Clipplatte im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.	3.5. Schrauben Sie ein geeignetes Befestigungselement in den Untergrund. Verwenden Sie Befestigungsmittel, die für den Untergrund geeignet sind und einer Belastung von bis zu 10 kg/m standhalten können. Schieben Sie die Montagehalterung über das Befestigungselement und ziehen Sie das Befestigungselement fest.
3.7. Heben Sie den Abdeckkonus an, um die Montagehalterung abzudecken, und sichern Sie ihn, indem Sie die Schraube anziehen.	3.8. Bringen Sie alle erforderlichen Aufhängungsätze an, gemäß Abschnitt Aufhängepunkte und oberflächenmontierte Befestigungspunkte. Maximaler Abstand zwischen Aufhängepunkte beträgt 2000 mm. Verwenden Sie für die Aufputzmontage alle gebohrten Befestigungspunkte. 3.9. Sobald die gesamte Länge der Schiene aufgehängt ist, stellen Sie sie auf die erforderliche Höhe ein, indem Sie die Sicherheitsverriegelung am EzyClick-Montageclip lösen, und passen Sie das Kabel nach Bedarf weiter an. Um den Draht zu lösen, lösen Sie die Sicherheitsverriegelung und drücken Sie den Einstellhebel nach unten.	3.10. Schneiden Sie den überschüssigen Draht ab und lassen Sie etwa 20 cm übrig. Stecken Sie den Rest oben in die Schiene.

4. Konstruieren Sie das Stromschienenlayout gemäß dem Deckenspiegelplan des Beleuchtungsdesigners, indem Sie die erforderlichen L-Verbindungsstücke, T-Verbindungsstücke, X-Verbindungsstücke, Verbinder, flexiblen Verbindungsstücke, Endkappen und Live-Ends und entsprechende Abdeckungen verwenden.

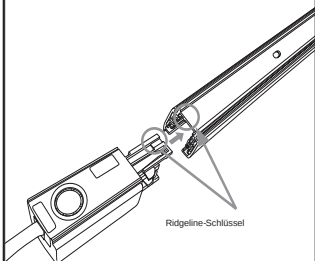
- Verwenden Sie für eine hängende Installation eine Aufhängeklammer (Produktcode MAK3SC) über jedem Schreiner.
- Passen Sie den Firstlinienschlüssel für die linke und rechte Verkabelung an, indem Sie sich auf die WEISSE Linie auf dem Anschlussführungsdiagramm beziehen. Die WEISSE Linie zeigt die Polarität des stromführenden Kabels der Firstlinie an.
- Lassen Sie keine Enden offen.
- **SCHLIEßEN SIE NIEMALS STROM AN MEHR ALS EINEM PUNKT AN DIE STRECKE AN.**

Connector-Leitfaden

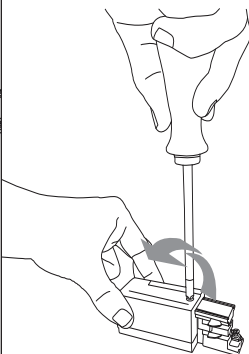


5.1. Verdrahten Sie die stromführenden Enden mit der Hauptstromversorgung.

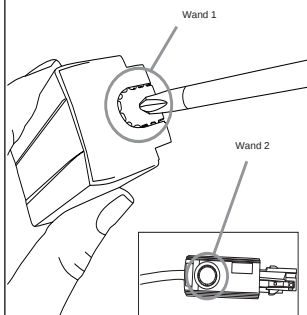
5.2. Das Live-Ende und der Anschluss Teile sind in LEFT- und RIGHT-Live-Draht-Versionen erhältlich. Um zu bestimmen, welche Komponente verwendet werden soll, stimmen Sie den Kammlinien-Schlüssel auf jedem Teil mit der Schiene ab



5.3. Entfernen Sie die Live-End-Abdeckung, indem Sie die Schraube entfernen und sie aufhebeln.



5.4. Brechen Sie entweder die abnehmbare Wand 1 (Ende) oder 2 (Rückseite) aus, um ein Loch zu machen.



5.5.

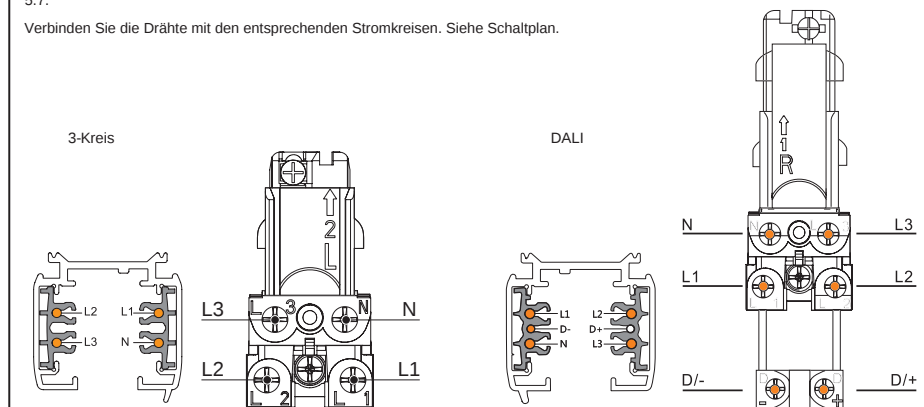
Führen Sie das Netzkabel durch das Loch. Wenn Sie Loch 1 verwenden, sichern Sie das Kabel mit der Zugentlastung im Live-Ende. Wenn Sie Loch 2 verwenden, verwenden Sie eine Kabelklemme aus Kunststoff (nicht im Lieferumfang enthalten).

5.6.

Entfernen Sie etwa 80 mm der isolierten Ummantelung und entfernen Sie dann 10 mm der Drähte.

5.7.

Verbinden Sie die Drähte mit den entsprechenden Stromkreisen. Siehe Schaltplan.



5.8.

Sichern Sie die Live-End-Abdeckung wieder.

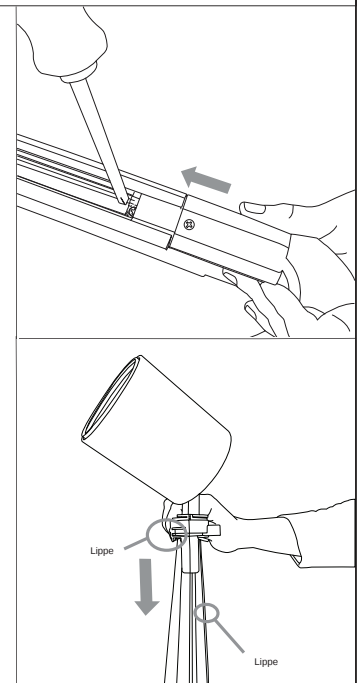
5.9.

Schieben Sie das Live-Ende in das Ende der Schiene (passend zum Firstlinienkeil) und ziehen Sie die Erdungsschraube fest, um es zu sichern.

6.1. Klicken Sie die erforderlichen Schienenleuchten (mit den mitgelieferten Schienenadaptern) in die Schiene und notieren Sie sich die Position der Lippe auf dem Schienenadapter und der Lippe auf der gegenüberliegenden Seite der Schiene.

6.2 Schienenadapter in die gewünschte Position schieben und durch Schwenken der Adapterarretierung arretieren. Drehen Sie den Adapterschalter, um auszuwählen, auf welchem Stromkreis er betrieben werden soll. Verwende nicht übermäßige Kraft auf das Schloss oder den Schalter.

6.3 Zum Abnehmen der Stromschienenleuchte die Adapterarretierung schwenken, dann die Armatur nicht rechtwinklig zur Stromschiene herausziehen, sondern um 90° gegen den Uhrzeigersinn schwenken, so dass zuerst die Stromschienenadapterseite mit Arretierung und dann die andere Seite gelöst wird.



Ladekapazität

Die maximale Tragfähigkeit der Power Track beträgt 10 kg pro Meter oder 2 kg alle 200 mm.

Aufhängeabstand 1000 mm

100mm 200mm Max. 2kg 2kg 2kg 2kg

Aufhängeabstand 2000 mm

100mm 200mm Max. 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg

Aufhängepunkte und oberflächenmontierte Befestigungspunkte

Der maximal empfohlene Abstand zwischen den Aufhängepunkten für eine Last von 10 kg beträgt 1000 mm.
Der maximale Abstand zwischen den Aufhängepunkten beträgt 2000 mm.

Die Schienenlängen von 1, 2, 3 und 4 Metern werden mit vorgebohrten Löchern für Befestigungspunkte mit den in der Tabelle unten angegebenen Abmessungen geliefert.

L = Schienenlänge

a b 9.5 5 c d c

L/mm	a/mm	b/mm	c/mm	d/mm
1000	125			
2000	125	998		
3000	125		914	1167
4000	125		1247	1501

Schaltplan

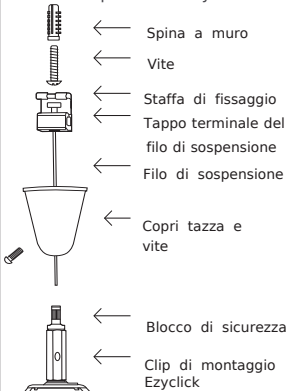
Stromgleis 3 Stromkreis

1 Phase 230V
16A max

Stromschiene 3-Phasen DALI

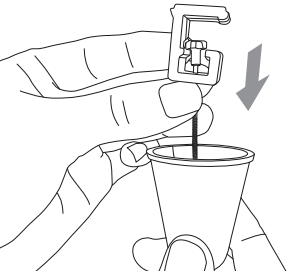
3 Phasen 230V
3x16A max
+ DALI
Signal

IT

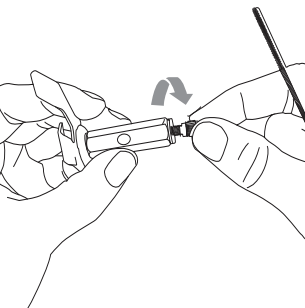
Fasi di installazione sospesa utilizzando i kit di sospensione Mondolux (MAK3SK):**Kit di sospensione Ezyclick**

3.1. Far passare l'estremità aperta del cavo di sospensione attraverso il foro nella staffa di montaggio e la coppa di copertura.

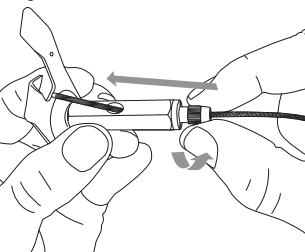
Tirare il filo fino al fermo terminale.



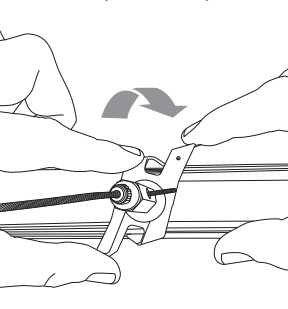
3.2. Allentare il blocco di sicurezza sulla clip di montaggio EzyClick.



3.3. Passare il filo attraverso il blocco di sicurezza fino a farlo fuoriuscire dal foro. Stringere il blocco di sicurezza per fissarlo e bloccarlo. (Per rilasciare il cavo, allentare il blocco di sicurezza e premere verso il basso l'interruttore di regolazione.)

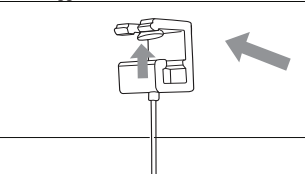


3.4. Fissare la clip di montaggio Ezyclick al binario e ruotare la piastra della clip in senso orario per fissarla in posizione.

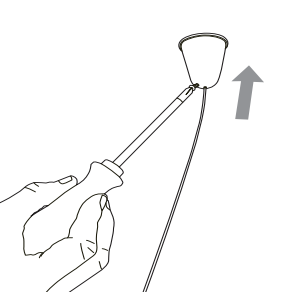


3.5. Avvitare un dispositivo di fissaggio appropriato nel substrato. Utilizzare elementi di fissaggio adatti al supporto e in grado di sopportare un carico fino a 10 kg/m.

Far scorrere la staffa di montaggio sul dispositivo di fissaggio e serrare il dispositivo di fissaggio.



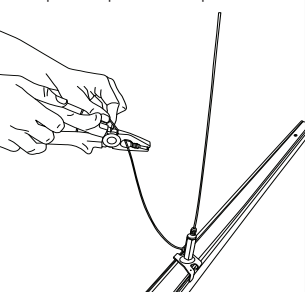
3.7. Sollevare il cono di copertura fino a coprire la staffa di montaggio e fissarla serrando la vite.



3.8. Applicare tutti i kit di sospensione necessari, come da sezione Punti di sospensione e punti di fissaggio a superficie. Distanza massima tra punti di sospensione è di 2000 mm. Per l'applicazione su superficie utilizzare tutti i punti di fissaggio forati.

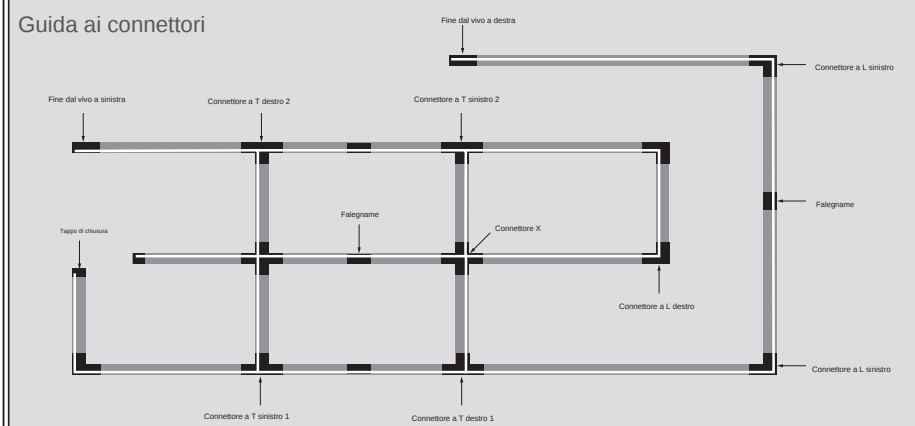
3.9. Una volta che l'intera lunghezza del binario è stata sospesa, regolare all'altezza richiesta allentando il blocco di sicurezza sulla clip di montaggio EzyClick e regolare ulteriormente il cavo come richiesto. Per rilasciare il cavo, allentare il blocco di sicurezza e premere la levetta di regolazione.

3.10. Tagliare il filo in eccesso, lasciando circa 20 cm di riserva. Tuck il resto nella parte superiore della pista.



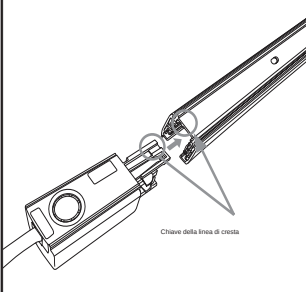
4. Costruire il layout del binario in base al piano del soffitto riflesso del progettista dell'illuminazione, utilizzando i connettori a L, i connettori a T, i connettori a X, i giunti, i connettori flessibili, i tappi terminali e le estremità attive e le rispettive coperture.

- Per un'installazione sospesa utilizzare un morsetto di sospensione (codice prodotto MAK3SC) su ogni Falegname.
- Far corrispondere la chiave della linea di cresta per il cablaggio sinistro e destro, facendo riferimento alla linea BIANCA sullo schema della guida del connettore. La linea BIANCA indica il filo sotto tensione della linea di cresta di polarità.
- Non lasciare scoperte le estremità.
- NON FORNIRE MAI ALIMENTAZIONE ALLA PISTA IN PIÙ DI UN PUNTO.

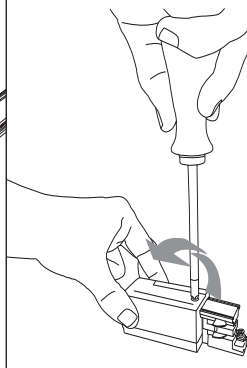
Guida ai connettori

5.1. Collegare i Live End all'alimentazione principale.

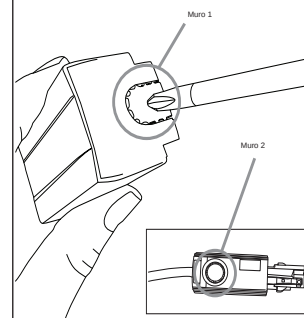
5.2. L'estremità live e il connettore i pezzi sono disponibili nelle versioni live wire LEFT e RIGHT. Per determinare quale componente utilizzare, abbina la chiave della linea di cresta su ciascun pezzo con la traccia



5.3. Staccare il coperchio Live End rimuovendo la vite e facendo leva per aprirlo.



5.4. Sfondare la parete staccabile 1 (estremità) o 2 (retro) per fare un buco.



5.5.
Passare il cavo di alimentazione attraverso il foro. Se si utilizza il foro 1, fissare il cavo con il serracavo all'interno dell'estremità in tensione. Se si utilizza il foro 2, utilizzare un fermacavo in plastica (non incluso).

5.6.
Spelare circa 80 mm del rivestimento isolante, quindi spellare 10 mm dei fili.

5.7.
Collegare i fili ai rispettivi circuiti. Fare riferimento a Schema elettrico.

3 circuiti

DALI

5.8.
Fissare nuovamente il coperchio Live End.

5.9.
Far scorrere il Live End all'estremità del binario (corrispondente alla chiave della linea di cresta) e serrare la vite di messa a terra per fissarlo.

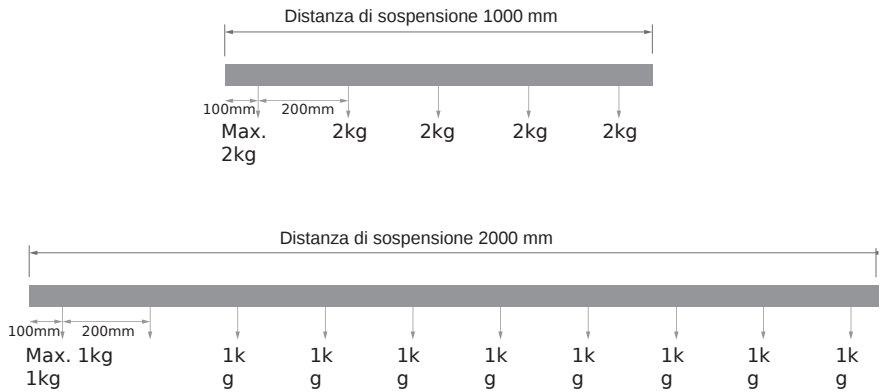
6.1. Agganciare le luci del binario richieste (con gli adattatori per binario inclusi) nel binario, annotando la posizione del labbro sull'adattatore del binario e il labbro sul lato opposto del binario.

6.2 Far scorrere l'adattatore del binario nella posizione desiderata e bloccarlo ruotando il blocco dell'adattatore. Ruotare l'interruttore dell'adattatore per selezionare su quale circuito farlo funzionare. Non usare forza eccessiva sulla serratura o sull'interruttore.

6.3 Per rimuovere la lampada a binario, ruotare il blocco dell'adattatore, quindi, invece di estrarre l'apparecchio ad angolo retto rispetto al binario, ruotarlo di 90° in senso antiorario in modo che venga rilasciato prima il lato dell'adattatore a binario con il blocco, quindi l'altra estremità.

Capacità di carico

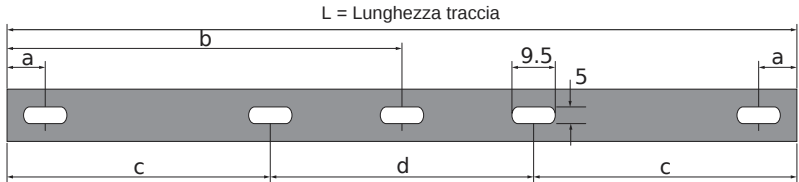
La capacità di carico massima del Power Track è di 10 kg per metro o 2 kg ogni 200 mm.



Punti di sospensione e punti di fissaggio a superficie

La distanza massima consigliata tra i punti di sospensione per un carico di 10 kg è di 1000 mm. La distanza massima tra i punti di sospensione è di 2000 mm.

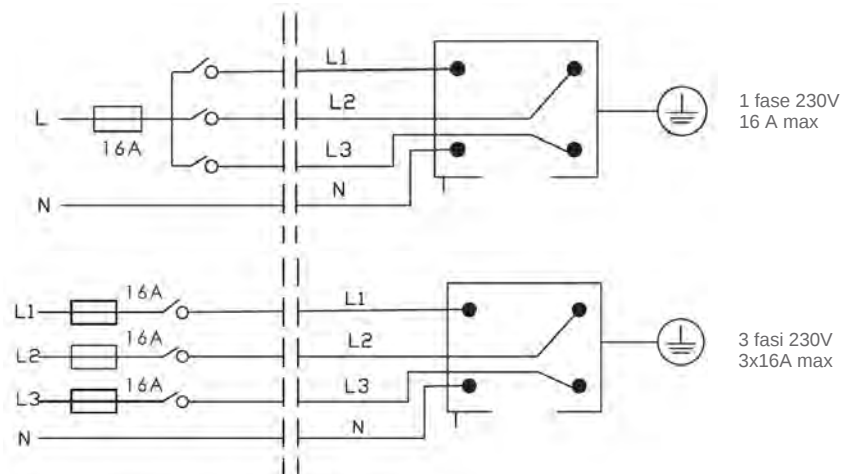
Le lunghezze di binario da 1, 2, 3 e 4 metri sono fornite con fori per i punti di montaggio preforati alle misure indicate nella tabella sottostante.



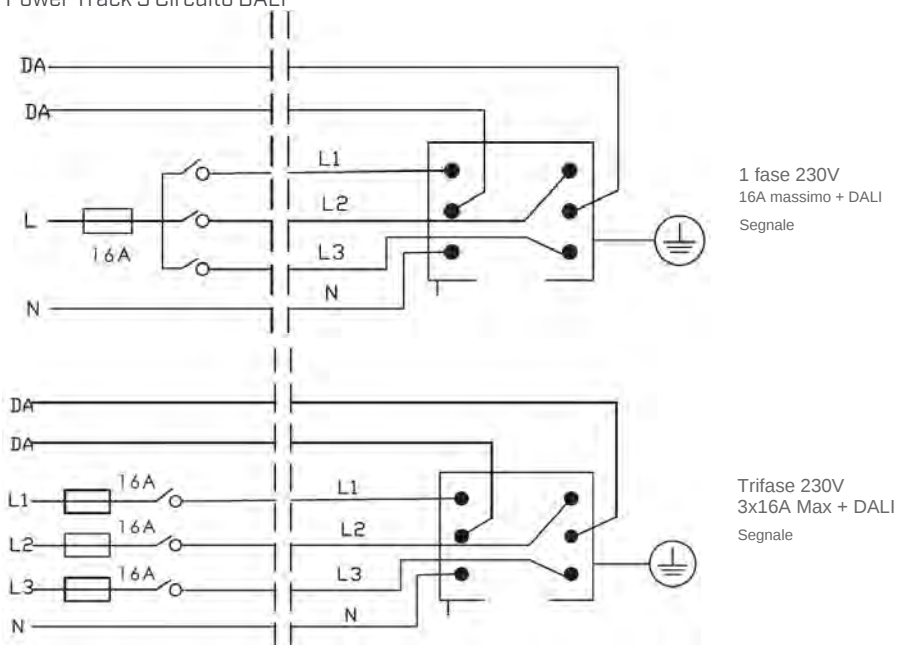
L/mm	a/mm	b/mm	c/mm	d/mm
1000	125			
2000	125	998		
3000	125		914	1167
4000	125		1247	1501

Schema elettrico

Circuito Power Track 3



Power Track 3 Circuito DALI



PL

Kroki instalacji podwieszanej przy użyciu zestawów do zawieszania Mondolux (MAK3SK):

Zestaw zawieszenia EzyClick ← Kołek ścienny ← Śruba ← Uchwyt montażowy ← Ogranicznik końca drutu nośnego ← Druk do zawieszania ← Przykryć kubek & śruba ← Blokada bezpieczeństwa ← Klips montażowy EzyClick	3.1. Przełóż otwarty koniec linki podwieszanej przez otwór we wsporniku montażowym i zaślepkę. Przeciagnij drut do samego końca.	3.2. Poluzuj blokadę zabezpieczającą na klipsie montażowym EzyClick.
3.3. Przeciagnij linkę przez blokadę zabezpieczającą, aż wyjdzie z otworu. Dokręć blokadę bezpieczeństwa, aby zabezpieczyć i zablokować. (Aby zwolnić linkę, poluzuj blokadę bezpieczeństwa i naciśnij przełącznik regulacji.)	3.4. Przyczep klips montażowy EzyClick do szyny i obróć płytkę zaciskową zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować ją na swoim miejscu.	3.5. Wkręć odpowiedni łącznik w podłoże. Należy stosować łączniki odpowiednie do podłoża i wytrzymujące obciążenie do 10kg/m.
3.7. Podnieś stożek pokrywy, aby zakryć wspornik montażowy i zabezpiecz go, dokręcając śrubę.	3.8. Zamocuj wszystkie niezbędne zestawy do zawieszania, zgodnie z sekcją Punkty zawieszania i Punkty mocowania montowane na powierzchni. Maksymalna odległość między punktów zawieszania wynosi 2000 mm. W przypadku montażu powierzchniowego należy wykorzystać wszystkie wywiercone punkty montażowe. 3.9. Po zawieszeniu całej długości szyny dostosuj ją do wymaganej wysokości, poluzowując blokadę zabezpieczającą na klipsie montażowym EzyClick i wyreguluj linkę dalej zgodnie z wymaganiami. Aby zwolnić linkę, poluzuj blokadę zabezpieczającą i naciśnij przełącznik regulacji.	3.10. Odetnij nadmiar drutu, pozostawiając około 20 cm zapasu. Wsuń pozostałą część do górnej części toru.

Power Track 3-Circuit Surface Mounted/ Suspended

TRACK | Product Code MK03SS & MK04SS

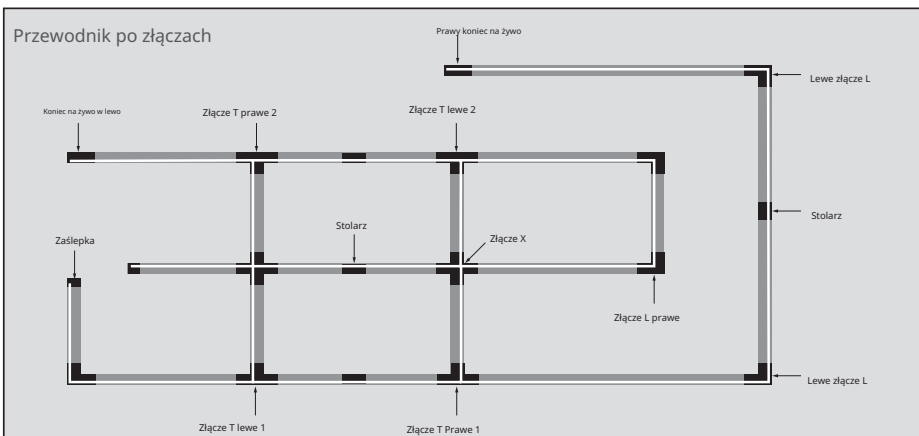
mondolux.com

MONDOLUX™

4. Zbuduj układ torów zgodnie z planem odbitego sufitu projektanta oświetlenia, używając niezbędnych łączników L, łączników T, łączników X, łączników, łączników elastycznych, zaślepek i końcówek pod napięciem oraz odpowiednich osłon.

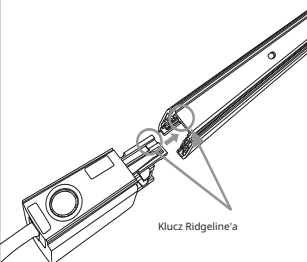
- W przypadku instalacji podwieszanej należy użyć zacisku do zawieszania (kod produktu MAK35C) na każdym Stolarz.
- Dopasuj wpust kalenicy dla lewego i prawego okablowania, odnosząc się do BIAŁEJ linii na schemacie przewodnika po złączach. BIAŁA linia wskazuje biegunowość przewodu pod napięciem grzbietowym.
- Nie pozostawiaj odkrytych końcówek.
- NIGDY NIE DOŁĄCZAJ ZASILANIA DO TORÓW W WIĘCEJ NIŻ W JEDNYM PUNKCIE.

Przewodnik po złączach

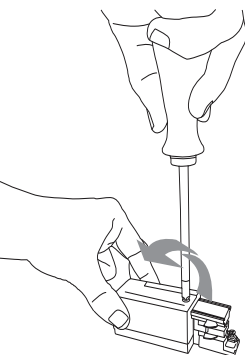


5.1. Podłącz końcówki pod napięciem do głównego zasilania.

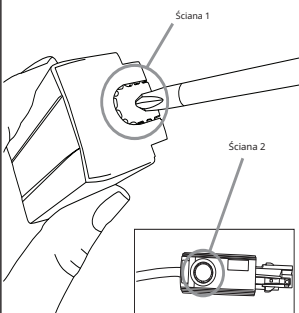
5.2. Koniec na żywo i złącze elementy są dostępne w wersji LEWEJ i PRAWY z przewodem pod napięciem. Aby określić, którego komponentu użyć, dopasuj klucz kalenicy na każdym elemencie do toru



5.3. Zdejmij osłonę końcówki na żywo, odkręcając śrubę i podważając ją.



5.4. Wybierz odłączaną ścianę 1 (koniec) lub 2 (tył), aby zrobić dziurę.



5.5.

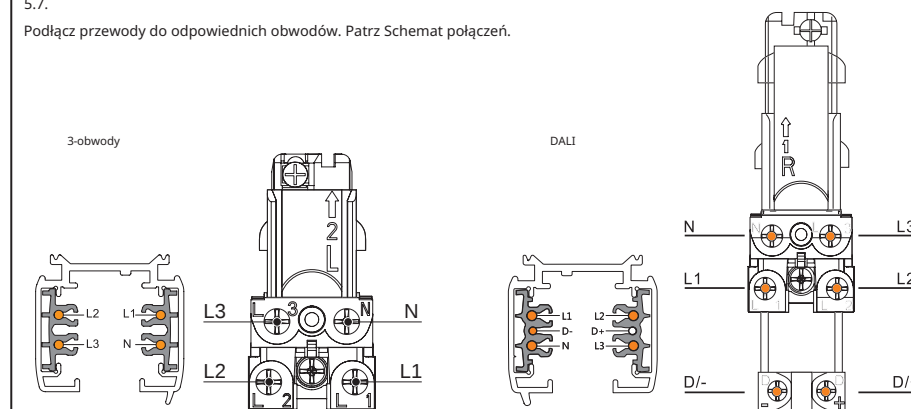
Przełóż kabel zasilający przez otwór. Jeśli korzystasz z otworu 1, zamocuj kabel za pomocą odciażki na końcówce pod napięciem. Jeśli używasz otworu 2, użyj plastikowego uchwyty na linkę (brak w zestawie).

5.6.

Zdejmij około 80 mm izolacji, a następnie zdejmij 10 mm przewodów.

5.7.

Podłącz przewody do odpowiednich obwodów. Patrz Schemat połączeń.



5.8.

Zamocuj z powrotem pokrywę Live End.

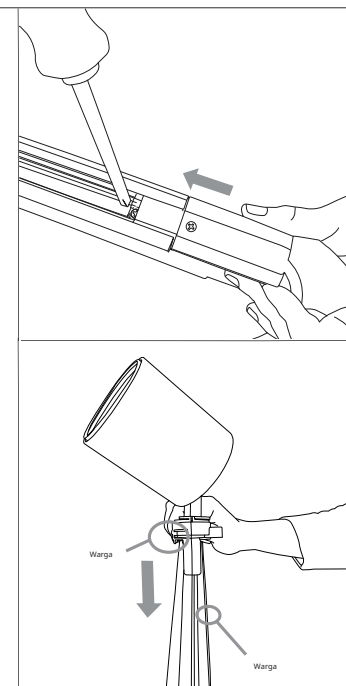
5.9.

Wsuń końcówkę na żywo na koniec toru (pasując do wpustu kalenicy) i dokręć śrubę uziemiającą, aby ją zamocować.

6.1. Wciśnij wymagane światła szyny (z dołączonymi adapterami szyny) do szyny, zwracając uwagę na położenie krawędzi na adapterze szyny i krawędzi po przeciwnej stronie szyny.

6.2 Wsuń adapter szyny do wymaganej pozycji i zablokuj go, obracając blokadę adaptera. Obróć przełącznik adaptera, aby wybrać obwód, w którym chcesz go uruchomić. Nie używać nadmiernej siły na zamek lub przełącznik.

6.3 Aby zdemontować szynoprzewód, obróć blokadę adaptera, a następnie zamiast wyciągać oprawę pod kątem prostym do szyny, obróć ją o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby strona adaptera szyny z blokadą została zwolniona najpierw, a następnie drugi koniec.



Ładowność

Maksymalne obciążenie Power Track wynosi 10 kg na metr lub 2kg co 200 mm.

Odległość zawieszenia 1000 mm

100mm 200mm Max. 2kg 2kg 2kg 2kg

Odległość zawieszenia 2000mm

100mm 200mm Max. 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg 1kg

Punkty zawieszenia i punkty mocowania montowane na powierzchni

Maksymalna zalecana odległość między punktami zawieszenia dla obciążenia 10 kg wynosi 1000 mm.R Maksymalna odległość między punktami zawieszenia wynosi 2000 mm.

Szyny o długości 1, 2, 3 i 4 metry są dostarczane z nawierconymi otworami montażowymi w wymiarach przedstawionych w poniższej tabeli.

L/mm	a/mm	b/mm	c/mm	d/mm
1000	125			
2000	125	998		
3000	125		914	1167
4000	125		1247	1501

Schematy połączeń

Obwód toru zasilania 3

Obwód Power Track 3 DALI

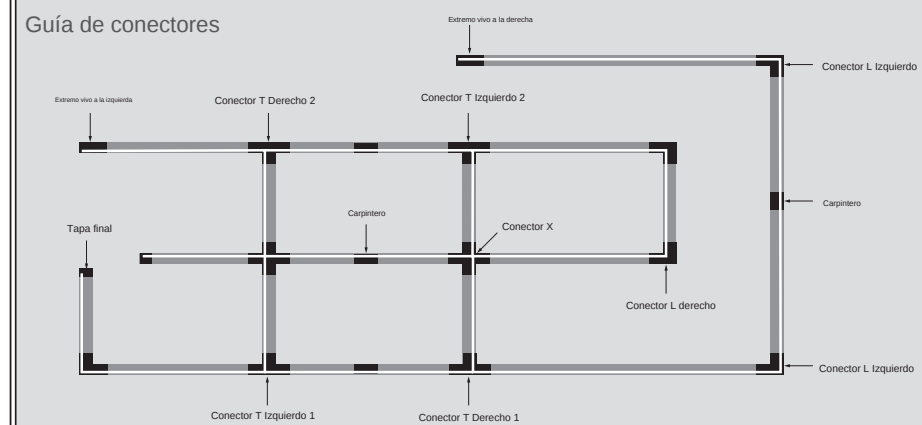
ES Pasos para la instalación suspendida utilizando los kits de suspensión Mondolux (MAK3SK):

Kit de suspensión Ezyclick - enchufe de pared - Tornillo - Soporte de montaje - Tope de cable de suspensión - Alambre de suspensión - Cubra la taza y tornillo - Cerradura de seguridad - Clip de montaje Ezyclick	3.1. Pase el extremo abierto del cable de suspensión a través del orificio en el soporte de montaje y la copa de la cubierta. Tire del cable hasta el tope final.	3.2. Afloje el cierre de seguridad del clip de montaje EzyClick.
3.3. Pase el cable por el cierre de seguridad hasta que salga por el orificio. Apriete el bloque de seguridad para asegurar y bloquear. (Para soltar el cable, afloje el bloqueo de seguridad y presione hacia abajo la palanca de ajuste).	3.4. Fije el clip de montaje Ezyclick al riel y gire la placa del clip en el sentido de las agujas del reloj para asegurarlo en su lugar.	3.5. Atornille un sujetador apropiado en el sustrato. Use sujetadores que sean adecuados para el sustrato y capaces de soportar una carga de hasta 10 kg/m. Deslice el soporte de montaje sobre el sujetador y apriete el sujetador.
3.7. Levante el cono de la cubierta para cubrir el soporte de montaje y asegúrelo apretando el tornillo.	3.8. Fije todos los kits de suspensión necesarios, según apartado Puntos de Suspensión y Puntos de Fijación de Superficie. Distancia máxima entre puntos de suspensión es de 2000 mm. Para aplicaciones de montaje en superficie, utilice todos los puntos de montaje perforados. 3.9. Una vez que se haya suspendido la longitud completa del riel, ajústelo a la altura requerida aflojando el bloqueo de seguridad en el clip de montaje EzyClick y ajuste más el cable según sea necesario. Para soltar el cable, afloje el bloqueo de seguridad y presione hacia abajo la palanca de ajuste.	3.10. Corte el cable sobrante, dejando unos 20 cm de sobra. Mete el resto en la parte superior de la pista.

4. Construya el diseño del riel según el plano de techo reflejado del diseñador de iluminación, usando los conectores L, conectores T, conectores X, empalmadores, conectores flexibles, tapas de extremo y extremos vivos necesarios y las cubiertas respectivas.

- Para una instalación suspendida, use una abrazadera de suspensión (código de producto MAK3SC) sobre cada Carpintero.
- Haga coincidir la clave de la línea de cumbrera para el cableado izquierdo y derecho, consultando la línea BLANCA en el diagrama de la guía del conector. La línea BLANCA indica la polaridad del cable vivo de la línea de cresta.
- No deje ningún extremo descubierto.
- NUNCA SUMINISTRE ALIMENTACIÓN AL CARRIL EN MÁS DE UN PUNTO.

Guía de conectores



5.1. Conecte los extremos activos a la fuente de alimentación principal.

5.2. El extremo vivo y el conector las piezas vienen en versiones de cable vivo IZQUIERDO y DERECHO. Para determinar qué componente usar, haga coincidir la clave de la cumbrera en cada pieza con la pista	5.3. Separe la tapa del Live End quitando el tornillo y haciendo palanca para abrirla.	5.4. Golpee la pared desmontable 1 (extremo) o 2 (trasera) para hacer un agujero.
--	---	--

5.5.

Pase el cable de alimentación por el orificio. Si usa el orificio 1, asegure el cable con el pasacables dentro del Live End. Si usa el orificio 2, use un sujetacables de plástico (no incluido).

5.6.

Pele aproximadamente 80 mm de la cubierta aislante, luego pele 10 mm de los cables.

5.7.

Conecte los cables a los circuitos respectivos. Consulte el diagrama de cableado.

3 circuitos

DALI

5.8.

Vuelva a colocar la tapa del Live End.

5.9.

Deslice el Live End en el extremo del riel (haciendo coincidir la llave de la cumbra) y apriete el tornillo de conexión a tierra para asegurarlo.

6.1.

Haga clic en las luces de riel requeridas (con los adaptadores de riel incluidos) en el riel, observando la posición del borde en el adaptador de riel y el borde en el lado opuesto del riel.

6.2

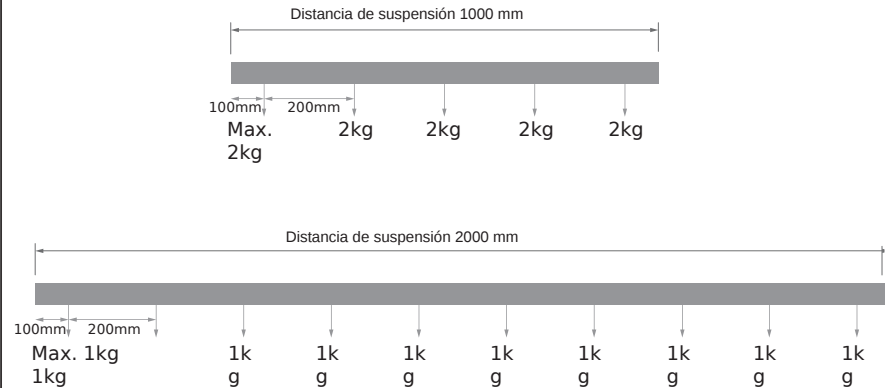
Deslice el adaptador de carril a la posición requerida y bloquéelo girando el bloqueo del adaptador. Gire el interruptor del adaptador para seleccionar en qué circuito ejecutarlo. No utilice fuerza excesiva sobre la cerradura o el interruptor.

6.3

Para quitar la luz del riel, gire el bloqueo del adaptador, luego, en lugar de tirar del accesorio en ángulo recto con respecto al riel, gírelo 90° en sentido contrario a las agujas del reloj para que el lado del adaptador del riel con el bloqueo se libere primero y luego el otro extremo.

Capacidad de carga

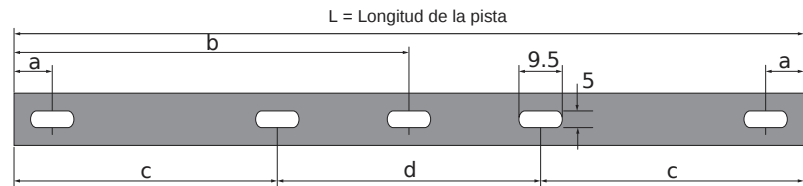
La capacidad de carga máxima de Power Track es de 10 kg por metro, o 2 kg cada 200 mm.



Puntos de suspensión y puntos de fijación montados en superficie

La distancia máxima recomendada entre puntos de suspensión para una carga de 10 kg es de 1000 mm. La distancia máxima entre puntos de suspensión es de 2000 mm.

Las longitudes de riel de 1, 2, 3 y 4 metros se suministran con orificios de punto de montaje perforados previamente en las medidas que se muestran en la tabla a continuación.



L/mm	a/mm	b/mm	c/mm	d/mm
1000	125			
2000	125	998		
3000	125		914	1167
4000	125		1247	1501

Power Track 3-Circuit Surface Mounted/ Suspended

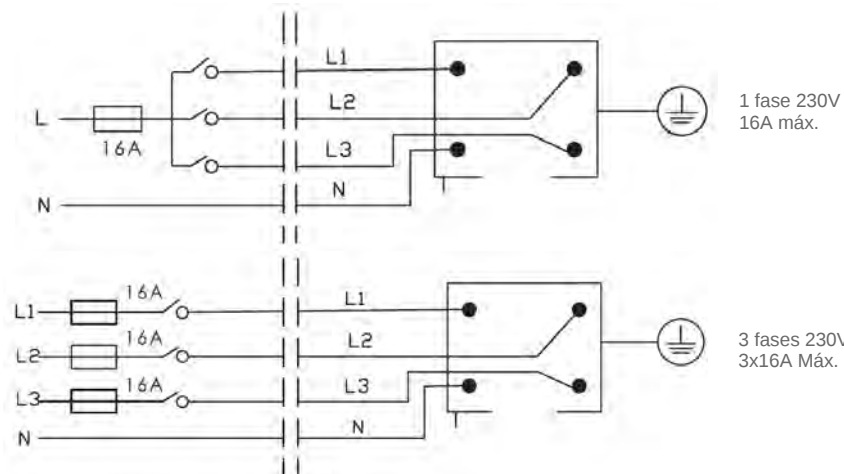
TRACK | Product Code MK03SS & MK04SS

mondolux.com

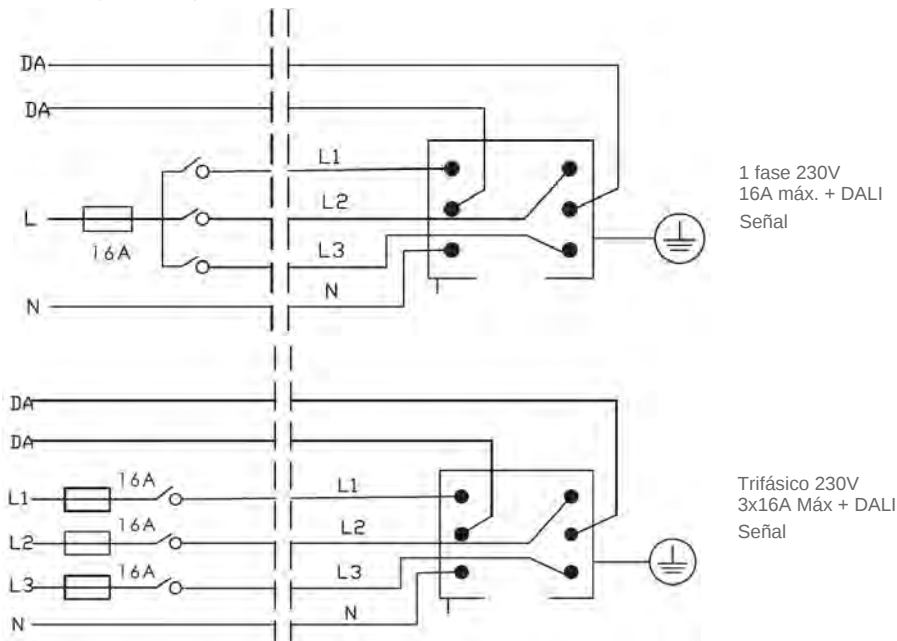
MONDOLUX™

Diagramas de cableado

Circuito Power Track 3



Power Track 3 circuitos DALI



Manufacturer and Importer Details

EN

Manufacturer: Mondolux
Address: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village VIC, 3172, Australia
Phone: +61 9551 3748
Web: www.mondolux.com.au

Importer: Lovisa Germany GMBH
Address: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri 50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

FR

Fabricant: Mondolux
Adresse: 10, Plane Tree Ave, Dingley Village VIC, 3172, Australia
Téléphone : +61 9551 3748
Web : www.mondolux.com.au

Importateur: Lovisa Germany GMBH
Adresse: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri 50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

DE

Hersteller: Mondolux
Adresse: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village VIC, 3172, Australia
Telefon: +61 9551 3748
Internet: www.mondolux.com.au

Importeur: Lovisa Germany GMBH
Adresse: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri 50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

IT

Produttore: Mondolux
Indirizzo: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village VIC, 3172, Australia
Telefono: +61 9551 3748
Web: www.mondolux.com.au

Importatore: Lovisa Germany GMBH
Indirizzo: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri 50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

PL

Producent: Mondolux
Adres: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village VIC, 3172, Australia
Telefon: +61 9551 3748
Strona internetowa: www.mondolux.com.au

Importer: Lovisa Germany GMBH
Adres: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri 50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

ES

Fabricante: Mondolux
Dirección: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village VIC, 3172, Australia
Teléfono: +61 9551 3748
Web: www.mondolux.com.au

Importador: Lovisa Germany GMBH
Dirección: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri 50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043